

## 503883-2026 - Nadmetanje

**Njemačka – Tehničke usluge – Eisenbahnbetriebsleiter (EBL) mit Ingenieurdienstleistungen für den Eisenbahnbetrieb Langeoog**

**OJ S 138/2026 21/07/2026**

**Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim**

**Usluge**

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: Schiffahrt der Inselgemeinde Langeoog

E-pošta: [r.heimes@langeoog.de](mailto:r.heimes@langeoog.de)

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: Eisenbahnbetriebsleiter (EBL) mit Ingenieurdienstleistungen für den Eisenbahnbetrieb Langeoog

Opis: Für die Inselbahn sind ab 01.03.2027 Dienstleistungen für die Erbringung von Ingenieurleistungen als Eisenbahnbetriebsleiter (EBL) und als stellvertretender Eisenbahnbetriebsleiter (EBL-V) für das Eisenbahninfrastruktur- und Eisenbahnverkehrsunternehmen der Schiffahrt der Inselgemeinde Langeoog und allgemeine Ingenieurleistungen für den Bahnbetrieb durchzuführen.

Identifikacijska oznaka postupka: 1ea8c111-9a18-44af-9ad9-40437afa603b

Interna identifikacijska oznaka: 2026SCH004-D

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

##### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71300000 Tehničke usluge

Dodatna klasifikacija (cpv): 60200000 Usluge željezničkog prijevoza

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Wittmund (DE94H)

Zemlja: Njemačka

##### 2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 510 000,00 EUR

##### 2.1.4. Opće informacije

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

##### 2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Korupcija:

Prijevvara:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Teški poslovni prekršaj:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Nesolventnost:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:

## 5. Grupa

---

### 5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Eisenbahnbetriebsleiter (EBL) mit Ingenieurdienstleistungen für den Eisenbahnbetrieb Langeoog

Opis: Die Leistungen für den Auftragnehmer (AN) umfassen: 1. Der AN wird für die Eisenbahninfrastruktur- und das Eisenbahnverkehrs-unternehmen der Schifffahrt der Inselgemeinde Langeoog des AG die Funktion des EBL und des EBL-V gemäß Bestellung und Geschäftsanweisung wahrnehmen; 2. Der AN nimmt alle Aufgaben der Eisenbahnbetriebsleiterverordnung als EBL und EBL-V in der jeweils gültigen Fassung wahr. 3. Der AN wirkt bei der Untersuchung und Auswertung gefährlicher Ereignisse im Eisenbahnbetrieb/im Notfallmanagement des benannten Eisenbahnverkehrs-unternehmen verantwortlich mit. 4. Der AN wirkt bei der Vorbereitung und Durchführung von Kontrollen durch die Eisenbahnaufsichtsbehörden verantwortlich mit. 5. Der AN wirkt bei den mit sonstigen beteiligten Stellen zu koordinierenden Aufgaben verantwortlich mit. 6. Der AN führt Ingenieurleistungen bei weiteren Projekten für die Inselbahn (Schmalspurbahn) der Schifffahrt der Inselgemeinde Langeoog verantwortlich mit. Weitere Details sind der Leistungsbeschreibung / dem Leistungsverzeichnis der Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

Interna identifikacijska oznaka: 0001

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71300000 Tehničke usluge

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Wittmund (DE94H)

Zemlja: Njemačka

### **5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/03/2027

Datum završetka trajanja: 28/02/2030

### **5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 510 000,00 EUR

### **5.1.6. Opće informacije**

#### **Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

### **5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

### **5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: 1. Nach § 1 Abs. 1 und 2 der Verordnung über die Bestellung und Bestätigung sowie die Aufgaben und Befugnisse von Betriebsleitern für Eisenbahnen (Eisenbahnbetriebsleiterverordnung - EBV) vom 07.07.2000 (Bundesgesetzblatt I Nr. 32 vom 18.07.2000 S. 1023), zuletzt geändert durch Artikel 2 der Elften Verordnung zur Änderung eisenbahnrechtlicher Vorschriften vom 10.10.2016 (Bundesgesetzblatt I Nr. 48 vom 14.10.2016 S 2242), haben Eisenbahn-infrastrukturunternehmen und Eisenbahnverkehrsunternehmen, die keine Sicherheitsbescheinigungen benötigen, mindestens einen Betriebsleiter zu bestellen. Für jeden Betriebsleiter muss darüber hinaus mindestens ein Stellvertreter bestellt werden (§ 1 Abs. 4 EBV). Die Bestellung führt, nach vorhergehender Prüfung der Bewerbungsunterlagen auf Eignung des jeweiligen Bewerbers, das Eisenbahninfrastrukturunternehmen und Eisenbahnverkehrs-unternehmen (AG) durch. Gemäß § 2 Abs. 1 EBV bedarf die Bestellung des Betriebsleiters und seines Stellvertreters der Bestätigung durch die Aufsichtsbehörde. Die Bestellung wird auf Antrag beim zuständigen Ministerium (Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung) bestätigt, wenn der Betriebsleiter zuverlässig ist und seine fachliche Befähigung in einer Prüfung nach der Eisenbahnbetriebsleiter-Prüfungsverordnung nachgewiesen hat (§ 2 Abs. 2 und 6 EBV). Bewerber müssen diese Voraussetzungen für die Erteilung eines Auftrags erfüllen. Zwischenzeitliche Änderungen der aufgeführten Verordnungen während des Ausschreibungsverfahrens sind zu berücksichtigen.

### **5.1.10. Kriteriji za dodjelu**

Obrazloženje nenavodenja ponderiranja kriterija za dodjelu: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

### **5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/1ea8c111-9a18-44af-9ad9-40437afa603b](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/1ea8c111-9a18-44af-9ad9-40437afa603b)

#### 5.1.12. Uvjeti nabave

##### Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/1ea8c111-9a18-44af-9ad9-40437afa603b](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/1ea8c111-9a18-44af-9ad9-40437afa603b)

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 44 Dani

##### Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Kasnije nije moguće podnijeti nikakve dokumente.

##### Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

#### 5.1.15. Tehnike

##### Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

##### Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

#### 5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Informacije o rokovima za preispitivanje: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Schiffahrt der Inselgemeinde Langeoog

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Službeno ime: Schiffahrt der Inselgemeinde Langeoog

Registracijski broj: 12965

Poštanska adresa: Hauptstraße 28  
Grad: Langeoog  
Poštanski broj: 26465  
Zemlja – podregija (NUTS): Wittmund (DE94H)  
Zemlja: Njemačka  
E-pošta: [r.heimes@langeoog.de](mailto:r.heimes@langeoog.de)  
Tel.: +49 4972693113  
Internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>  
Profil kupca: <https://www.deutsche-evergabe.de>

**Uloge ove organizacije:**

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

**8.1. ORG-0002**

Službeno ime: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung  
Registracijski broj: a045bf84-a80f-43ce-9eac-1387626976c7  
Poštanska adresa: Auf der Hude 2  
Grad: Lüneburg  
Poštanski broj: 21339  
Zemlja – podregija (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)  
Zemlja: Njemačka  
E-pošta: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)  
Tel.: +49 4131153306

**Uloge ove organizacije:**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

**8.1. ORG-0003**

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83  
Grad: Bonn  
Poštanski broj: 53119  
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Zemlja: Njemačka  
E-pošta: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Tel.: +49228996100

**Uloge ove organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 1ea8c111-9a18-44af-9ad9-40437afa603b - 01  
Vrsta obrasca: Nadmetanje  
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim  
Podvrsta obavijesti: 16  
Datum slanja obavijesti: 20/07/2026 09:27:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme  
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački  
Broj objave obavijesti: 503883-2026

